

## Ассамблеи государств – членов ВОИС

Шестьдесят третья серия заседаний  
Женева, 14–22 июля 2022 г.

### ПЕРЕЧЕНЬ РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ КОМИТЕТОМ ПО ПРОГРАММЕ И БЮДЖЕТУ

*Документ подготовлен Секретариатом*

1. В настоящем документе содержится перечень решений, принятых Комитетом по программе и бюджету на тридцать четвертой сессии (27 июня –1 июля 2022 г.) (документ WO/PBC/34/16).

2. Ассамблеям ВОИС, в той мере, в какой это ее касается каждой из них, предлагается:
- (i) принять к сведению перечень решений, принятых Комитетом по программе и бюджету (документ A/63/7); и
  - (ii) одобрить рекомендации Комитета по программе и бюджету, содержащиеся в этом документе.

[Документ WO/PBC/34/16 следует]

## **Комитет по программе и бюджету**

**Тридцать четвертая сессия**  
**Женева, 27 июня – 1 июля 2022 г.**

### **ПЕРЕЧЕНЬ РЕШЕНИЙ**

*подготовлен Секретариатом*

### **ПУНКТ 1 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ**

### **ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ВЫБОРЫ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММЕ И БЮДЖЕТУ (КПБ) И ДВУХ ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ**

*Комитет по программе и бюджету (КПБ) избрал для проведения сессий в 2022 и 2023 гг. следующих лиц: посла Индру Мани ПАНДЕЯ (Индия) Председателем КПБ на 2022 г. и г-на Хосе Антонио Джил СЕЛЕДОНИО (Испания) и г-жу Марию Хосе ЛАМУС БЕСЕРРУ (Колумбия) заместителями Председателя КПБ на этот же срок; а также г-на Хосе Антонио Джил СЕЛЕДОНИО Председателем КПБ на 2023 г., а г-жу Марию Хосе ЛАМУС БЕСЕРРУ (Колумбия) его заместителем на этот же срок.*

**ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ**

документ WO/PBC/34/1

*Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял повестку дня (документ WO/PBC/34/1).*

**ПУНКТ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМОГО КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ВОИС ПО НАДЗОРУ (НККН)**

документ WO/PBC/34/2

*Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендовал Генеральной Ассамблее ВОИС принять к сведению Отчет Независимого консультативного комитета ВОИС по надзору (НККН) (документ WO/PBC/34/2).*

**ПУНКТ 5 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОТЧЕТ ОТБОРОЧНОЙ КОМИССИИ НЕЗАВИСИМОГО КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ВОИС ПО НАДЗОРУ**

документ WO/PBC/34/3

*Комитет по программе и бюджету (КПБ) утвердил рекомендации Отборочной комиссии относительно пяти кандидатур новых членов Независимого консультативного комитета ВОИС по надзору (НККН), которые содержатся в пункте 33 Отчета Отборочной комиссии (документ WO/PBC/34/3).*

**ПУНКТ 6 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОТЧЕТ ВНЕШНЕГО АУДИТОРА**

документ WO/PBC/34/4

*Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендовал Ассамблеям ВОИС, в той мере, в какой это касается каждой из них, принять к сведению Отчет Внешнего аудитора (документ WO/PBC/34/4).*

**ПУНКТ 7 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ГОДОВОЙ ОТЧЕТ ДИРЕКТОРА ОТДЕЛА ВНУТРЕННЕГО НАДЗОРА (ОВН)**

документ WO/PBC/34/5

*Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендовал Генеральной Ассамблее ВОИС принять к сведению Годовой отчет директора Отдела внутреннего надзора (ОВН) (документ WO/PBC/34/5).*

**ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОТЧЕТ О ХОДЕ ВЫПОЛНЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ  
ОБЪЕДИНЕННОЙ ИНСПЕКЦИОННОЙ ГРУППЫ (ОИГ)**

документ WO/PBC/34/6

*Комитет по программе и бюджету (КПБ):*

*(i) принял к сведению упомянутый отчет (документ WO/PBC/34/6);*

*(ii) приветствовал и одобрил оценку Секретариатом хода выполнения рекомендаций, представленных в документах:*

- *JIU/REP/2021/6 (рекомендации 1, 2, 3, 5 и 6);*
- *JIU/REP/2021/5 (рекомендации 1 и 2);*
- *JIU/REP/2021/2 (рекомендация 3);*
- *JIU/REP/2020/8 (рекомендации 4 и 7);*
- *JIU/REP/2020/6 (рекомендации 1, 2, 3, 5 и 6);*
- *JIU/REP/2020/5 (рекомендации 1, 2 и 3);*
- *JIU/REP/2020/1 (рекомендация 3);*
- *JIU/REP/2019/9 (рекомендация 1);*
- *JIU/REP/2018/6 (рекомендации 5 и 8);*
- *JIU/REP/2017/3 (рекомендация 2);*
- *JIU/REP/2016/9 (рекомендации 2, 3 и 5) в формулировке, представленной в отчете; и*

*(iii) предложил Секретариату представить на рассмотрение государств-членов оценку рекомендаций Объединенной инспекционной группы (ОИГ), остающихся невыполненными.*

**ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОТЧЕТ О РЕЗУЛЬТАТАХ РАБОТЫ ВОИС ЗА 2020–2021 ГГ.**

документ WO/PBC/34/7

*Комитет по программе и бюджету (КПБ), рассмотрев Отчет о результатах работы ВОИС (ОРРВ) за 2020–2021 гг. (документ WO/PBC/34/7) и Отчет Отдела внутреннего надзора (ОВН) о проверке достоверности информации, представленной в Отчете о результатах работы ВОИС за 2020–2021 гг. (документ WO/PBC/34/8), при том понимании, что этот документ является самооценкой Секретариата, рекомендовал Ассамблеям ВОИС, в той мере, в какой это касается каждой из них, принять к сведению положительные финансовые результаты и результаты деятельности Организации по программам с точки зрения достижения ожидаемых результатов в двухлетний период 2020–2021 гг.*

**ПУНКТ 10 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОТЧЕТ ОТДЕЛА ВНУТРЕННЕГО НАДЗОРА (ОВН) О  
ПРОВЕРКЕ ДОСТОВЕРНОСТИ ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННОЙ В ОТЧЕТЕ О  
РЕЗУЛЬТАТАХ РАБОТЫ ВОИС ЗА 2020–2021 ГГ.**

документ WO/PBC/34/8

*Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял к сведению Отчет Отдела внутреннего надзора (ОВН) о проверке достоверности информации, представленной в Отчете о результатах работы ВОИС за 2020–2021 гг. (документ WO/PBC/34/8).*

**ПУНКТ 11 ПОВЕСТКИ ДНЯ.** ГОДОВЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА 2021 Г.;  
ПОЛОЖЕНИЕ С УПЛАТОЙ ВЗНОСОВ ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 МАЯ 2022 Г.

- (a) ГОДОВОЙ ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ И ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА 2021 Г.

документ WO/PBC/34/9

*Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендовал Ассамблеям ВОИС, в той мере, в какой это касается каждой из них, утвердить Годовой финансовый отчет и финансовые ведомости за 2021 г. (документ WO/PBC/34/9).*

- (b) ОБНОВЛЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИНВЕСТИЦИЯХ

- (c) ПОЛОЖЕНИЕ С УПЛАТОЙ ВЗНОСОВ ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 МАЯ 2022 Г.

документ WO/PBC/34/10

*Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял к сведению «Положение дел с уплатой взносов по состоянию на 31 мая 2022 г.» (документ WO/PBC/34/10).*

**ПУНКТ 12 ПОВЕСТКИ ДНЯ.** ГОДОВОЙ ОТЧЕТ О ЛЮДСКИХ РЕСУРСАХ

документ WO/PBC/34/INF/1

**ПУНКТ 13 ПОВЕСТКИ ДНЯ.** ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПРОЕКТ ГЕНЕРАЛЬНОГО ПЛАНА  
КАПИТАЛЬНЫХ РАСХОДОВ

документ WO/PBC/34/11

*Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендовал Ассамблеям ВОИС, в той мере, в какой это касается каждой из них, утвердить финансирование из резервов ВОИС проекта реализации гибридного этапа создания ОЗП РСТ на общую сумму 9,945 млн шв. франков.*

*В ходе реализации гибридного этапа проекта ОЗП РСТ ВОИС будет продолжать своевременно обновлять и оптимизировать свои технологии защиты данных, в том числе в ответ на возникающие в этой связи озабоченности, в частности у пользователей РСТ, и ежегодно докладывать государствам-членам в рамках Отчета о результатах работы ВОИС в том числе и о любых проведенных в этой области аудиторских проверках.*

**ПУНКТ 14 ПОВЕСТКИ ДНЯ.** ПЕРЕСМОТР ФИНАНСОВЫХ ПОЛОЖЕНИЙ И  
ПРАВИЛ (ФПП)

документ WO/PBC/34/12

*Комитет по программе и бюджету (КПБ):*

(i) рекомендовал Генеральной Ассамблее ВОИС утвердить предлагаемые поправки к Финансовым положениям, содержащиеся в приложении к документу WO/PBC/34/12 и пересмотренные КПБ следующим образом:

1. предлагаемое положение 2.16: «Государства-члены принимают участие в составлении предлагаемых Программы работы и бюджета на следующий бюджетный период в соответствии с установленным ими механизмом».
2. предлагаемое положение 2.20: «Генеральный директор представляет предлагаемые Программу работы и бюджет на следующий финансовый период Комитету по программе и бюджету для обсуждения, комментариев и выработки рекомендаций, включая возможные поправки, в разумные сроки для рассмотрения КПБ».
3. предлагаемое положение 4.4: Генеральный директор готовит отчет о достижении ожидаемых результатов и о результатах финансовой деятельности на основе Программы работы и бюджета в соответствии с механизмом, установленным государствами-членами.

После окончания первого года двухлетнего периода отчетность включает информацию о прогрессе в достижении ожидаемых результатов и освоении бюджета.

После окончания второго года двухлетнего периода отчетность включает информацию о достижении ожидаемых результатов, а также финансовую информацию на основе того же метода учета, что и утвержденный бюджет:

- (a) фактические доходы за бюджетный период;
- (b) утвержденный бюджет, бюджет после перераспределения средств в соответствии с положением 3.4 и фактические расходы Организации и союзов:
  - i. любые расходы, которые производятся исключительно в интересах одного Союза, считаются «прямыми расходами» этого Союза;
  - ii. любые расходы, которые не могут быть отнесены к конкретному Союзу, включая издержки, связанные с администрацией и управлением, считаются «непрямыми расходами» этого Союза;
- (c) изменения в результате корректировок, произведенных в соответствии с формулами гибкости согласно положению 3.5;
- (d) в отчетности проводится четкое различие между прямыми и непрямыми расходами.

Генеральный директор представляет также любую другую информацию, которая может потребоваться.

(ii) принял к сведению поправки к Финансовым правилам, содержащиеся в приложении к документу WO/PBC/34/12 и измененные следующим образом:

- предлагаемое правило 103.8(a): Генеральный директор назначает должностное лицо высокого уровня по вопросам закупок (далее именуемое «ДЛВЗ»), которому он делегирует полномочия и на которое он возлагает ответственность за всю деятельность ВОИС в области

*закупок и соблюдение нормативной базы, регулирующей выполнение закупочных функций в Организации, с соблюдением правил 103.3, 103.4, 103.5 и 105.2, касающихся обязательств.*

- *предлагаемое правило 103.12: Все сотрудники, занимающиеся закупочной деятельностью, обязаны соблюдать Положения и правила о персонале, а также нормы поведения для международных гражданских служащих и все прочие обязательства. В частности, они отвечают за свои действия, соблюдают конфиденциальность (без ущерба для выполнения работниками своей обязанности сообщать о случаях растраты, мошенничества или злоупотребления) и добросовестность в процессе закупок и сообщают о любом возможном конфликте интересов, который может возникнуть в ходе выполнения ими своих обязанностей. Невыполнение этого требования может привести к применению надлежащих дисциплинарных мер или привлечению к гражданской и/или уголовной ответственности.*
  
- (iii) *поручил Секретариату выработать обновленный вариант Нового механизма по дальнейшему вовлечению государств-членов в подготовку и выполнение Программы и бюджета (документ WO/PBC/10/2) с целью отразить текущую практику и пересмотренные Финансовые положения и правила для его рассмотрения на тридцать пятой сессии КПБ;*
  
- (iv) *постановил обсудить формулировку «устойчивость» в тексте положения 3.8 после представления Генеральным директором всеобъемлющего доклада об оценке по данному вопросу на тридцать пятой сессии КПБ.*

**ПУНКТ 15 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ЗАЯВЛЕНИЕ ВОИС О ПАРАМЕТРАХ ПРИЕМЛЕМОГО РИСКА**

документ WO/PBC/34/13

*Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял к сведению заявление Организации о параметрах приемлемого риска, которое согласовано с ожидаемыми результатами, предусмотренными в Среднесрочном стратегическом плане на 2022–2026 гг., и изложено в приложении к документу WO/PBC/34/13.*

**ПУНКТ 16 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ПЛАН ВОИС ПО ФИНАНСИРОВАНИЮ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО МЕДИЦИНСКОМУ СТРАХОВАНИЮ ПОСЛЕ ПРЕКРАЩЕНИЯ СЛУЖБЫ (МСПС)**

документ WO/PBC/34/14

*Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендует Ассамблеям ВОИС, в той мере, в какой это касается каждой из них, (i) одобрить предложение о финансировании долгосрочных обязательств по выплате пособий сотрудникам, изложенное в документе WO/PBC/34/14, а именно о ежегодном отчислении суммы в размере до 10 процентов расходов на персонал начиная с двухлетнего периода 2024–2025 гг.; (ii) принять к сведению риски и преимущества официального закрепления инвестиций на цели покрытия обязательств по МСПС в качестве специальных плановых активов и поручить Секретариату провести более детальное исследование возможности учреждения отдельного фонда для официального закрепления инвестиций на цели покрытия обязательств по МСПС в качестве плановых активов и представить свои выводы на тридцать пятой сессии КПБ; и (iii) принять к сведению усилия, постоянно прилагаемые*

*Комитетом ВОИС по управлению коллективным страхованием персонала для сдерживания роста фактических медицинских расходов и соответственно роста объема обязательств по МСПС.*

**ПУНКТ 17 ПОВЕСТКИ ДНЯ.** ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПРОЕКТ МАНДАТА НА ПРОВЕДЕНИЕ ОЦЕНКИ ВНЕШНИХ БЮРО ВОИС В 2021 Г.

документы A/55/INF/11, WO/PBC/31/3 и WO/PBC/34/15

*Комитет по программе и бюджету (КПБ):*

- *детально рассмотрел предварительный проект мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 г. (документ WO/PBC/34/15). Предложенные к нему поправки содержатся в документе, прилагаемом к настоящему решению;*
- *постановил продолжить обсуждение проекта мандата и приложений к нему, содержащихся в документе, прилагаемом к настоящему решению, на тридцать пятой сессии.*

**ПУНКТ 18 ПОВЕСТКИ ДНЯ.** МЕТОДИКА РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ДОХОДОВ И РАСХОДОВ ПО СОЮЗАМ

документы A/59/10, A/59/11 и A/59/INF/6

*Комитет по программе и бюджету (КПБ) постановил продолжить обсуждение методики распределения доходов и расходов по союзам на тридцать пятой сессии КПБ.*

[Приложение следует]

## Комитет по программе и бюджету

Тридцать четвертая сессия  
Женева, 27 июня – 1 июля 2022 г.

### ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПРОЕКТ МАНДАТА НА ПРОВЕДЕНИЕ ОЦЕНКИ ВНЕШНИХ БЮРО ВОИС В 2021 Г.

*подготовлен Секретариатом*

[1. Комитет по программе и бюджету (КПБ) на своей тридцать третьей сессии в сентябре 2021 г. поручил Секретариату ВОИС представить предварительный проект мандата на проведение оценки внешних бюро в 2021 г., подготовленный с использованием направленных государствами-членами материалов, не менее чем за шесть месяцев до 34-й сессии КПБ. Упомянутые материалы заключены в квадратные скобки по всему тексту документа.

#### **A. Контекст [«и цель» – Пакистан: исключить; ОАЭ: не согласны]**

2. Проведение оценки внешних бюро ВОИС обусловлено решениями государств – членом ВОИС с учетом, в частности:

решения сорок седьмой (22-й очередной) сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС (5–14 октября 2015 г.) провести «в 2021 г. оценку» со ссылкой на пункт 22 Руководящих принципов, касающихся внешних бюро ВОИС, который предусматривает следующее: «Размеры и результативность всей сети ВБ оценивается каждые пять лет КПБ, который может запрашивать поддержку внешних аудиторов ВОИС или независимых внешних экспертов с должным учетом различий в мандатах и функциях, выполняемых ВБ. Задачи такой оценки определяются КПБ<sup>1</sup>».

---

<sup>1</sup> A/55/INF/11

3. В дополнение к этому Генеральная Ассамблея ВОИС на своей пятьдесят первой (24-й очередной) сессии (30 сентября–9 октября 2019 г.) постановила провести в 2021 г. оценку всей сети внешних бюро ВОИС с тем пониманием, что мандат на проведение такой оценки будет определен Комитетом по программе и бюджету ВОИС на его тридцать первой сессии в 2020 г. Кроме того, Генеральная Ассамблея постановила<sup>2</sup>:

«в ожидании результатов оценки 2021 г. отложить рассмотрение десяти заявок государств-членов о принятии у себя новых внешних бюро ВОИС, поданных на данный момент на двухлетний период 2018–2019 гг.;

рассмотреть вопрос об открытии в двухлетний период 2022–2023 гг. до четырех новых внешних бюро ВОИС, в том числе в Колумбии, в порядке удовлетворения заявок из тех десяти, которые поданы на данный момент».

4. Учитывая тот факт, что ввиду пандемии COVID-19 обсуждение мандата на тридцать первой сессии не состоялось, Комитет по программе и бюджету принял решение по этому вопросу на тридцать третьей сессии (13–17 сентября 2021 г.)<sup>3</sup>:

«Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял к сведению обновленную информацию о статусе и ходе представления государствами-членами соображений о подготовке мандата на проведение оценки внешних бюро ВОИС в 2021 г. и поручил Секретариату:

- подготовить предварительный проект мандата с учетом представленных государствами-членами материалов, отразив в нем все изложенные в упомянутых материалах соображения и все соответствующие документы, включая, но не ограничиваясь документами «Руководящие принципы, касающиеся внешних бюро ВОИС» (документ A/55/INF/11) и «Отчет Внешнего аудитора» (документ WO/PBC/31/3); и
- представить этот предварительный проект государствам-членам не менее чем за шесть месяцев до 34-й сессии КПБ в целях обсуждения и дальнейшей выработки единого понимания содержательной части мандата, а также принятия решения в отношении такого мандата на 34-й сессии КПБ».

#### [«Цель» – Пакистан]

5. Исходя из вышеизложенного и согласно требованиям Руководящих принципов, данная оценка будет направлена на анализ размера и результативности сети внешних бюро ВОИС. Эта оценка должна стать основой для обсуждения государствами-членами остальных заявок десяти государств из числа членов Организации на размещение у себя четырех новых внешних бюро ВОИС с учетом того, что вопрос о любых новых внешних бюро Организации будет решаться государствами-членами в соответствии с решением сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС и утвержденными ею Руководящими принципами.

Российская Федерация: пункт 5 предполагает, что результаты оценки должны помочь государствам-членам принять решение по 10 оставшимся заявкам на создание новых внешних бюро. Мы полагаем, что рассматриваемые вопросы не соответствуют этой цели. Предлагаемые вопросы ориентированы скорее

<sup>2</sup> A/59/13 ADD.4

<sup>3</sup> WO/PBC/33/14

на анализ конкретных показателей эффективности работы каждого бюро, а не стратегии совершенствования сети.

США: Оценка призвана всесторонне проанализировать актуальность, эффективность, воздействие, устойчивость и результативность работы сети ВБ ВОИС и соответствие этих учреждений Руководящим принципам, изложенным в решении ГА, а также их вклад в содействие выполнению и достижение целей мандата ВОИС, СС и соответствующего СССП за период с 2018 по 2022 гг. включительно.

### **[АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ ТЕКСТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ**

**5. «Проведение оценки должно носить» [«Цель настоящей оценки заключается в» – США] всесторонний характер [«в целях определения и повышения» – Алжир; Пакистан возражает] [с учетом; Алжир – исключить] актуальности, эффективности, воздействия, устойчивости и результативности работы сети внешних бюро ВОИС [«и их соответствия»; Алжир – «в соответствии с»] Руководящим принципам, а также [«и с учетом» – Алжир] их вклада в содействие выполнению и достижение целей мандата ВОИС, стратегических целей, Повестки дня в области развития, [Программы и бюджета ВОИС на соответствующий двухлетний период» – Россия], рекомендаций ВОИС начиная с 2015 г. или – в случае новых внешних бюро – даты их создания [до того года, за который у ВОИС имеются последние данные] [Россия – только дата, соответствующая СССП на 2016–2021 гг.] [«даты начала функционирования» – Алжир] и включая последние имеющиеся данные на момент проведения оценки – США.] [Канада – «до начала проведения первой оценки, а впоследствии каждые пять лет»]**

**[«Эта оценка должна стать основой для обсуждения государствами-членами остальных заявок десяти государств из числа членом Организации на размещение у себя четырех новых внешних бюро ВОИС» – Россия, в конце]**

**[Пакистан, Иран не поддерживают альтернативный текст Председателя по пункту 5]**

6. Таким образом, настоящая оценка призвана:

- [повысить эффективность и результативность работы отдельных внешних бюро или всей сети таких учреждений с целью разработки четкой стратегии развития сети и ее расширения или сокращения по мере необходимости, как это определено и рекомендовано Внешним аудитором;]

[Россия: исключить первое положение]

Алжир от имени Африканской группы предложил альтернативную формулировку изложенного выше положения: [~~повысить эффективность и результативность работы отдельных внешних бюро или всей сети таких учреждений с целью разработки четкой стратегии развития сети и ее расширения или сокращения по мере необходимости, как это определено и рекомендовано Внешним аудитором;~~]

- [проанализировать – на основе консультаций с принимающей страной и «отдельными» [Россия – исключить] внешними бюро на протяжении всего процесса – деятельность внешних бюро ВОИС на предмет отдачи от нее, ее эффективности и результативности в плане реализации Программы и бюджета. Таким образом оценка призвана помочь внешним бюро улучшить свою деятельность и предоставление услуг, а также определить передовой практический опыт «отдельных» [Россия – исключить] представительств для его возможного внедрения по всей сети внешних бюро.]
- [изучить процесс и целесообразность открытия новых внешних бюро;]

[Россия: исключить третье положение]

- [предоставить ключевую информацию, позволяющую ВОИС разработать цельную стратегию будущего развития сети внешних бюро и заложить прочный фундамент под ее будущие решения. Важно, чтобы при разработке этой стратегии в нее была включена система показателей, при помощи которой Секретариат мог бы лучше обеспечивать процесс принятия решений государствами-членами и оценку любых будущих предложений.]

Российская Федерация: последнее положение пункта 6 по смыслу дублирует первое и третье положения. Формулировка последнего положения выглядит более сбалансированной и предпочтительной.

Пакистан: предлагает перенести пункт 6 в раздел D.

Иран: предлагает перенести пункт 6 в раздел D.

ОАЭ: предлагают исключить два последних положения списка.

Индия: предлагает исключить два последних положения списка.

Колумбия: предлагает исключить два последних положения списка.

**[ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ: ПЕРЕНЕСТИ В РАЗДЕЛ D]**

[США: не могут одобрить пункт 6 в текущем виде]

## В. Предмет

7. Внешние бюро ВОИС – это подразделения Организации на местах. На основе глубокого понимания своей сферы ответственности бюро активизируют то, что может предложить ВОИС, тесно сотрудничая со штаб-квартирой ВОИС и обеспечивая связь между помощью, услугами и инструментами Организации и меняющимися потребностями и приоритетами на местах<sup>4</sup>.

Россия: предлагает сохранить изложенный выше пункт.

США предложили следующую формулировку данного пункта: Внешние бюро ВОИС являются неотъемлемым элементом Организации на местах [Нигерия – поддерживает сохранение первого предложения в исходном виде]. С учетом ОР и КПР, а также сферы своей ответственности [«предполагается, что» – Пакистан] бюро содействуют реализации целей и задач ВОИС, тесно сотрудничая [Пакистан – добавить “by” перед “collaborating” в английском тексте] со штаб-квартирой ВОИС и обеспечивая связь между помощью, услугами и инструментами Организации и меняющимися потребностями и приоритетами на местах.

Алжир: не согласен с вставками в текст, предложенными Пакистаном.

**[ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ: если нет возражений, можно использовать предложение США]**

8. В рамках оценки будут проанализированы семь представительств, которые составляют сеть внешних бюро ВОИС. К ним относятся:
- Бюро ВОИС в Алжире (WAO);
  - Бюро ВОИС в Бразилии (WBO);
  - Бюро ВОИС в Китае (WOC);
  - Бюро ВОИС в Японии (WJO);
  - Бюро ВОИС в Нигерии (WNO);
  - Бюро ВОИС в Российской Федерации (WRO);
  - Бюро ВОИС в Сингапуре (WSO).

## С. Сфера охвата

9. Специалист/экспертный орган по оценке должен провести обзор деятельности внешних бюро и того, как она способствует достижению целей ВОИС. [Оценка будет сосредоточена на деятельности [«сети» – Россия] внешних бюро ВОИС в двухлетних периодах [«двухлетнем периоде» – Россия] 2018–2019 гг. и 2020–2021 гг. с учетом наличия недавно открытых бюро и влияния разразившейся пандемии COVID-19 на все внешние бюро и соответствующие принимающие страны. Чтобы получить более полное представление о результатах работы внешних бюро и отдаче от нее в ходе оценки может быть рассмотрена деятельность соответствующих структур за более длительный период, т.е. за 5 лет (если применимо).]

Пакистан: новая предлагаемая формулировка пункта 9: [Оценка будет сосредоточена на деятельности внешних бюро ВОИС, реализуемой со времени принятия в 2015 г. Руководящих принципов, а в случае двух новых бюро в Африканском регионе – с даты их создания, с учетом наличия недавно открытых внешних бюро и влияния разразившейся пандемии COVID-19 на все внешние бюро и соответствующие принимающие страны.]

<sup>4</sup> Программа работы и бюджет ВОИС на 2022–2023 гг., стр. 49 документа на русском языке.

Алжир от имени Африканской группы: новая предлагаемая формулировка пункта 9: Специалист/экспертный орган по оценке должен провести обзор деятельности внешних бюро и того, как она способствует достижению целей ВОИС. [Оценка будет сосредоточена на деятельности внешних бюро ВОИС за пять лет, если это применимо, с учетом наличия недавно открытых внешних бюро и влияния разразившейся пандемии COVID-19 на все внешние бюро и соответствующие принимающие страны.]

США: в рамках обзора следует рассмотреть 2022 г. или последние имеющиеся данные на момент проведения данного обзора.

Россия: обзор за полный календарный период, исключая 2022 г.

**[АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ ТЕКСТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ: Оценка будет сосредоточена на деятельности внешних бюро ВОИС с учетом наличия недавно открытых бюро и влияния разразившейся пандемии COVID-19 на все внешние бюро и [Словакия – «наличия недавно открытых ВБ и конкретных условий ВБ и соответствующих принимающих стран, включая влияние разразившейся пандемии COVID-19»; США – согласны] соответствующие принимающие страны [«, а также с должным учетом продолжительности деятельности таких бюро, различий в уровне развития соответствующих принимающих стран и видов предоставляемых внешними бюро услуг» – Бразилия]. Предметом оценки станет период [Россия – «, совпадающий с СССР 2016–2021 гг.»] с 2015 г. или – в случае новых внешних бюро – даты создания [«даты начала функционирования» – Алжир] [«до того года» – США просили поставить текст в квадратные скобки], за который у ВОИС имеются последние данные.] [Сингапур – «Оценка призвана помочь ВБ усовершенствовать свою деятельность и порядок предоставления услуг, а также определить передовые методы работы конкретных ВБ для их потенциального внедрения по всей сети ВБ»; США – согласны] [США – «и включая последние имеющиеся данные на момент проведения оценки».] [Канада – «до начала проведения первой оценки, а впоследствии каждые пять лет»; Южная Африка, Индия, Алжир, Иран – оговорки]**

#### D. Задачи

10. Для достижения цели оценки и с учетом указанной сферы охвата в рамках проводимой работы предстоит решить следующие задачи:

Пакистан предлагает перенести сюда положения, содержащиеся в пункте 6.

- оценить, являются ли внешние бюро критически важными для надлежащего функционирования Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) и выполнения ею своего мандата и основных целей и дают ли они явные преимущества и обеспечивают результативность и эффективность с точки зрения осуществления программ Организации.

Алжир: не согласен с формулировкой «являются ли» – не поддерживает.

Индия: согласна с Алжиром.

Россия: согласна с Алжиром.

- провести эмпирическую и объективную оценку эффективности затрат на обслуживание внешних бюро в сравнении с достижением тех же целей другими способами.

Индия: не согласна с формулировкой «обслуживание», остальное – приемлемо.

- [проанализировать процесс и целесообразность открытия новых внешних бюро, включая бюджетные последствия создания ВБ Организации, возможную экономию средств за счет повышения эффективности, а также порядок подачи заявлений на размещение новых ВБ в соответствии с пунктом 2.11 Отчета Внешнего аудитора, содержащегося в документе WO/PBC/31/3.
- [предоставить ключевую информацию, позволяющую ВОИС разработать цельную стратегию будущего развития сети внешних бюро и заложить прочный фундамент под ее будущие решения. Важно, чтобы при разработке этой стратегии в нее была включена система показателей, при помощи которой Секретариат мог бы лучше обеспечивать процесс принятия решений государствами-членами и оценку любых будущих предложений.]

ОАЭ: исключить два изложенные выше положения списка.

Пакистан: желает сохранить два представленные выше положения списка.

США: ключевые вопросы, требующие внимания

- (1) Актуальность. Насколько каждое внешнее бюро ВОИС и результаты его деятельности служат удовлетворению потребностей государств-членов, заинтересованных сторон и других целевых бенефициаров.
- (2) Воздействие. Какой фактический эффект оказывает каждое ВБ ВОИС и вся сеть ВБ на выполнение/достижение целей мандата ВОИС, стратегических целей Организации и СССП и каков ожидаемый эффект от их работы.
- (3) Эффективность. Насколько эффективна работа каждого ВБ и сети в целом с точки зрения выполнения/содействия выполнению мандата, стратегических целей и СССП ВОИС и удовлетворения потребностей принимающей страны/принимающего региона.
- (4) Результативность. Насколько продуктивно каждое ВБ использует людские и финансовые ресурсы в своей работе, ориентированной на выполнение/достижение стратегических целей ВОИС, СССП и удовлетворение потребностей принимающей страны/принимающего региона.
- (5) Устойчивость. Насколько устойчивы в долгосрочной перспективе результаты работы каждого ВБ и сети в целом. Для понимания этого в ходе оценки следует также выявить передовую практику и сделать выводы на основе опыта выполнения/содействия выполнению мандата ВОИС, стратегических целей Организации и СССП, а также удовлетворения потребностей принимающей страны/принимающего региона.

Алжир: может согласиться с предложением США

ОАЭ: поддерживают предложение США

- [провести обзор и оценку достижений, эффективности и результативности деятельности внешних бюро. Оценка должна проводиться на основе предусмотренных в Программе и бюджете ВОИС показателей для внешних бюро с должным учетом продолжительности их деятельности, различий в уровне развития соответствующих принимающих стран и видов предоставляемых внешними бюро услуг.]

Алжир от имени Африканской группы предложил новую формулировку изложенного выше положения:

[провести обзор и оценку достижений, эффективности и результативности деятельности внешних бюро. Оценка должна проводиться на основе предусмотренных в Программе и бюджете ВОИС показателей для внешних бюро с должным учетом продолжительности их деятельности, различий в уровне развития соответствующих принимающих стран и видов предоставляемых внешними бюро услуг, а также адекватности ресурсов, выделяемых на достижение приоритетов ВОИС.]

- [выработать непредвзятый, единообразный и прозрачный инструмент контроля, обеспечивающий подотчетность, эффективность и информативность оценки для государств-членов;]
- [оценить, руководствуется ли сеть внешних бюро в своей работе приоритетами, изложенными в Руководящих принципах, касающихся внешних бюро ВОИС, и Среднесрочном стратегическом плане ВОИС на 2016–2021 гг., и способствует ли работа внешних бюро достижению стратегических целей;]

Алжир от имени Африканской группы предложил новую формулировку изложенного выше положения: [оценить, ~~руководствуется ли~~ каким образом сеть внешних бюро руководствуется в своей работе приоритетами, изложенными в Руководящих принципах, касающихся внешних бюро ВОИС, и Среднесрочном стратегическом плане ВОИС на 2016–2021 гг., и вклад сети в достижение стратегических целей, в том числе Повестку дня ВОИС в области развития и цели в области устойчивого развития.]

- [предоставить информацию об уникальных обстоятельствах и условиях на местах, влияющих на приоритеты в работе внешних бюро, а также дать представление о перспективах дальнейшего развития сети таких учреждений.]

Российская Федерация: Задача №2, сформулированная в пункте 10, предполагает создание инструмента контроля. Не совсем понимаем, что имеется в виду. Идет ли речь об универсальной методике или инструменте, предназначенном только для данной оценки?

Россия: «ВБ не имеют отношения к обязанностям и сфере ответственности национальных органов ИС, как указано в пункте 9 Руководящих принципов, касающихся внешних бюро ВОИС».

**[АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ ТЕКСТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ:**

**10. Для достижения цели оценки и с учетом указанной сферы охвата в рамках проводимой работы предстоит решить следующие задачи:**

- (1) Актуальность. Насколько [каждое] [Россия – заменить на «сеть»] внешнее бюро ВОИС и результаты его деятельности служат удовлетворению потребностей государств-членов, заинтересованных сторон и других целевых бенефициаров [«с должным учетом различий в мандатах и функциях, выполняемых ВБ» – Алжир].**
- (2) Воздействие. Какой фактический эффект оказывает [каждое ВБ ВОИС и] [Россия просит исключить] вся сеть ВБ на выполнение/достижение целей мандата ВОИС, стратегических целей Организации, СССП [Россия – добавить «на 2016–2021 гг.»], [«Программы и бюджета ВОИС на соответствующий двухлетний период» – Россия], Повестки дня ВОИС в области развития и ЦУР и каков ожидаемый эффект от их работы.**
- (3) Эффективность. Насколько эффективна работа [каждого ВБ и] [Россия просит исключить] сети в целом с точки зрения выполнения/содействия выполнению мандата ВОИС, ее стратегических целей, СССП [Россия – добавить «на 2016–2021 гг.»], [«Программы и бюджета ВОИС на соответствующий двухлетний период» – Россия] и удовлетворения потребностей принимающей страны/принимающего региона с учетом различий в уровне развития соответствующих принимающих стран и видов предоставляемых внешними бюро услуг, а также адекватности ресурсов, выделяемых на достижение приоритетов ВОИС.**
- (4) Результативность. Насколько продуктивно [каждое] [Россия – заменить на сеть] ВБ использует людские и финансовые ресурсы в своей работе, ориентированной на выполнение/достижение стратегических целей ВОИС, СССП [Россия – добавить «на 2016–2021 гг.»], [«Программы и бюджета ВОИС на соответствующий двухлетний период» – Россия] и удовлетворение потребностей принимающей страны/принимающего региона.**
- (5) Устойчивость. Насколько устойчивы в долгосрочной перспективе результаты работы [каждого ВБ] [Россия просит исключить] «и сети в целом» [Алжир – исключить] [«в свете стратегических целей ВОИС и меняющихся потребностей принимающих стран» – Алжир – остальное исключить]. Для понимания этого в ходе оценки следует также выявить передовую практику и сделать выводы на основе опыта выполнения/содействия выполнению мандата ВОИС, стратегических целей Организации, СССП [Россия – добавить «на 2016–2021 гг.»] [«Программы и бюджета ВОИС на соответствующий двухлетний период» – Россия], а также удовлетворения потребностей принимающей страны/принимающего региона.**
- (6) Прочее. Любые другие вопросы, поднятые в отчетах ВОИС по итогам надзорной или аудиторской деятельности внешних бюро Организации за период с 2015 г. [Канада – заменить остальное формулировкой – «до начала проведения первой оценки, а впоследствии каждые пять лет»] до того года, за которые у ВОИС имеются последние**

**данные.** [США – «и включая последние имеющиеся данные».] [Нигерия – исключить шестое положение списка] [Россия – исключить этот пункт]

**Россия:** мандат должен соответствовать требованиям Руководящих принципов, касающихся ВБ, включая пункт 22 «<р>азмеры и результативность всей сети ВБ оценивается каждые пять лет КПБ».

**Россия:** оговорки, касающиеся эффективности, результативности, устойчивости – желает увидеть методику определения.

**[Бразилия – поддерживает альтернативный текст Председателя, но со ссылкой на «мандат ВОИС, стратегические цели ВОИС, СССП, Повестку дня в области развития и ЦУР» по всему тексту положения]**

**[Пакистан – не согласен с альтернативным текстом Председателя, особенно концепциями «актуальность» и «эффективность». Вопросы к значению термина «устойчивость»]**

11. В соответствии с Нормами и стандартами оценок 2016 г. Группы Организации Объединенных Наций по оценке в приложении I приводится неисчерпывающий список возможных вопросов оценки.

## **Е. Методика**

12. Для того чтобы ответить на вопросы, перечисленные в приложении I, методика оценки должна быть выработана с учетом следующих соображений:

- [при проведении оценки будет использован как ретроспективный, так и перспективный подход;]
- [при проведении оценки следует ориентироваться на комплекс единых/согласованных между бюро показателей и общих критериев, с тем чтобы можно было оценить результативность работы отдельных внешних бюро;]

Алжир от имени Африканской группы: [при проведении оценки следует ориентироваться на комплекс показателей и конкретных критериев, соответствующих ситуации каждого отдельно взятого внешнего бюро, с тем чтобы можно было оценить результативность работы каждого внешнего бюро.]

- [данное мероприятие должно обеспечивать оценку результативности на основе всех соответствующих показателей результативности и целей и с учетом отзывов пользователей и заинтересованных сторон;]

Пакистан: новая предлагаемая формулировка изложенного выше положения: данное мероприятие должно обеспечивать оценку результативности на основе всех соответствующих показателей результативности и целей, с учетом, среди прочего, отзывов пользователей и заинтересованных сторон.]

- [при проведении оценки необходимо учитывать различия в характеристиках, мандатах, условиях и обстоятельствах деятельности существующих внешних бюро, а также различные аспекты и уровни развития принимающих стран и местных экосистем ИС;]
- [необходимо разработать эмпирический и объективный критерий для оценки дополнительной пользы, эффективности и результативности внешних бюро;]

Пакистан: новая предлагаемая формулировка изложенного выше положения:  
[необходимо разработать объективный критерий для оценки дополнительной пользы, эффективности и результативности внешних бюро].

- [целесообразно обеспечить возможность самим внешним бюро участвовать в процессе оценки и представлять ответы или мнения по критериям, используемым для проведения оценки;] [оценка должна предусматривать активное участие самих внешних бюро;]

Пакистан: новая предлагаемая формулировка изложенного выше положения:  
[оценка должна предусматривать активное участие самих внешних бюро].

- [следует своевременно и в достаточной степени консультироваться с принимающими странами и их соответствующими внешними ведомствами;]
- [оценка должна проводиться с учетом соответствующих международных принципов проведения оценок и аудита и содержать ссылки на них;]
- [оценка должна проводиться в соответствии со Стандартами оценок в системе ООН, принятыми Группой ООН по оценке (ГООНО), и принятым ГООНО Кодексом поведения при проведении оценки в системе ООН;]
- [внешние бюро являются исключительно структурами ВОИС и должны оцениваться в увязке с системой управления ВОИС, ориентированной на конкретные результаты.]

Российская Федерация: в положениях 8 и 9 пункта 12 фигурируют аналогичные тезисы об использовании международных принципов аудита. Предлагаем оставить одно из этих положений.

США: замена пунктов 12, 13 и 14

Группа по оценке должна провести скрупулезную (траспарентную, добросовестную, объективную – Алжир. США – согласны) и эффективную оценку, по итогам которой государствам – членам ВОИС будут представлены содержательные информация и выводы.

Методика такой оценки предусматривает по меньшей мере следующее:

- (а) анализ документации, связанной с деятельностью каждого ВБ;

- (b) беседы или целевые опросы [среди государств-членов] [Алжир – исключить], персонала и бенефициаров ВОИС. (Беседы с представителями принимающих стран и различными заинтересованными сторонами – Алжир. США – согласны. Бразилия – поддерживает; вновь включить ссылку на «персонал ВОИС» – Алжир поддерживает Бразилию. Уганда – «на основе комплекса критериев обеспечения прозрачности отчетности об источниках дохода и других выгодах для принимающих стран».) Алжир – замена исходного предложения.
- (c) посещения по мере необходимости и с учетом бюджетных ограничений;
- (d) опросы.

Кроме того, специалисты по оценке могут использовать любые другие приемлемые методы для решения указанных задач («в русле руководящих принципов ГООНО ...» — Нигерия. США: «в русле принципов, изложенных в ... ГООНО»), руководствуясь документом «Нормы и стандарты оценок ГООНО» (2016 г.), принципами Политики ВОИС в области оценки и Руководством ВОИС по проведению оценки. Нигерия: вопросы к этому предложению – исключить.

Секретариат ВОИС предоставляет в распоряжение специалистов по оценке все соответствующие материалы и информацию о деятельности каждого ВБ.

### **[АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ ТЕКСТ ПУНКТОВ 12 И 13, ПРЕДЛОЖЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ:**

**12. Оценка должна быть проведена [Иран добавил «с сугубо технической позиции»] скрупулезно, транспарентно, добросовестно, объективно и эффективно с использованием объективных показателей [, которые были бы общими и специфичными для каждого внешнего бюро,] [Россия – удалить этот текст] и отзывов пользователей и заинтересованных сторон с целью предоставить государствам – членам ВОИС содержательную информацию и выводы [, в том числе о дополнительной пользе, эффективности и результативности внешних бюро] [Пакистан – заменить на «в соответствии с целями и задачами оценки]. Специалисты по оценке могут использовать любые другие приемлемые методы для решения заявленных задач в русле принципов, изложенных в соответствующих документах ГООНО. Методика оценки должна предусматривать следующее [, но не ограничиваться этими элементами] [Россия – исключить этот текст]:**

- (a) анализ документации, связанной с деятельностью [каждого] [Россия – заменить на «сеть»] ВБ;**
- (b) беседы или [целевые опросы] [Россия – удалить] с [государствами-членами] [Алжир – удалить; Россия – поддерживает], принимающими странами и заинтересованными сторонами, персоналом ВОИС и бенефициарами;**
- (c) посещения по мере необходимости и с учетом бюджетных ограничений;**
- (d) опросы.]**

13. Исходя из этих соображений, группа по оценке проведет, в частности, следующие мероприятия:

Нигерия: скрупулезную и эффективную оценку с целью предоставить государствам – членам ВОИС содержательную информацию и выводы.

- анализ релевантной документации. К ней относятся документы, связанные с деятельностью внешних бюро, Ассамблей ВОИС, Комитета по программе и бюджету ВОИС, а также отчет Внешнего аудитора. В рамках анализа следует также рассмотреть дополнительную документацию, например проектную документацию и периодические отчеты о ходе работы.

Пакистан: новая предлагаемая формулировка изложенного выше положения: анализ релевантной документации. К ней относятся все документы, связанные с деятельностью внешних бюро, включая Ассамблеи ВОИС, Комитет по программе и бюджету ВОИС, а также отчет Внешнего аудитора, но не ограничиваясь ими. В рамках анализа следует также рассмотреть дополнительную документацию, например проектную документацию и периодические отчеты о ходе работы.

Алжир от имени Африканской группы: новая предлагаемая формулировка изложенного выше положения: анализ релевантной документации. К ней относятся документы, связанные с деятельностью внешних бюро, Ассамблей ВОИС, Комитета по программе и бюджету ВОИС, Среднесрочный стратегический план (СССП), а также отчет Внешнего аудитора. В рамках анализа следует также рассмотреть дополнительную документацию, например проектную документацию и периодические отчеты о ходе работы.

- Анализ документации должен быть дополнен беседами со всеми внутриорганизационными заинтересованными сторонами, имеющими отношение к данной проблематике, включая внешние бюро.
- Целесообразно провести опросы и – по мере необходимости – беседы с соответствующими внешними заинтересованными сторонами (на региональном и национальном уровнях, включая бенефициаров деятельности внешних бюро и государственные органы принимающих стран).

Российская Федерация: в последнем положении пункта 13 упомянуто проведение опросов среди региональных заинтересованных сторон. Насколько мы понимаем это положение, региональный уровень актуален только для Бюро в Сингапуре.

14. [Для оценки дополнительной пользы, эффективности и результативности внешних бюро необходимо разработать эмпирический и объективный критерий.] В приложении II приводится исчерпывающий список возможных критериев.

Алжир от имени Африканской группы: новая предлагаемая формулировка изложенного выше положения: для оценки дополнительной пользы, эффективности и результативности внешних бюро необходимо разработать объективный критерий.] В приложении II приводится исчерпывающий список возможных критериев.

Российская Федерация: пункт 14 дублирует положение №5 в пункте 12.

**[Предложение Председателя: поинтересоваться у делегаций, нужен ли отдельный пункт 14 с учетом предложенных Председателем пунктов 12 и 13]**

Пакистан – сохранить ссылку на приложения.

## **F. Организационно-управленческие аспекты**

15. Оценка будет проводиться:

- [независимой/нейтральной организацией и/или лицом, разбирающимся в вопросах ИС и инноваций.]

Пакистан и Африканская группа предлагают исключить изложенное выше положение.

- [независимым, не связанным с Организацией органом, с тем чтобы обеспечить нейтральность и объективность оценки.]

Африканская группа предлагает исключить изложенное выше положение.

- [Отделом внутреннего надзора ВОИС (ОВН)] [с привлечением при необходимости третьих сторон, таких как внешние аудиторы ВОИС и независимые внешние специалисты по оценке.]

Алжир от имени Африканской группы: новая предлагаемая формулировка изложенного выше положения: [Отделом внутреннего надзора (ОВН) [с привлечением по мере необходимости третьих сторон, таких как внешние аудиторы ВОИС, Независимый консультативный комитет по надзору (НККН) и независимые внешние специалисты по оценке.]

Пакистан предлагает исключить изложенное выше положение.

Канада: исключить ссылки на ОВН. США, Чили – согласны.

- [внешним оценивающим органом.] [В этом случае необходимо создать комитет в составе [трех или пяти] независимых внешних экспертов, например, одного – из Группы ООН по оценке, а остальных – из аналогичных учреждений.]

Африканская группа предлагает исключить изложенное выше положение.

- [внешними аудиторами ВОИС или независимыми внешними специалистами по оценке.]

Пакистан: новая предлагаемая формулировка изложенного выше положения: независимыми внешними специалистами по оценке.

Африканская группа предлагает исключить изложенное выше положение.

Российская Федерация: 15 – мы придерживаемся позиции, что оценка должна проводиться Отделом внутреннего надзора (ОВН), это было бы оптимальным решением. ОВН является независимым надзорным органом, знающим структуру, приоритеты ВОИС и специфику работы Организации на местах как в привычных обстоятельствах, так и в условиях пандемии. Мы полагаем, что ОВН способен провести надлежащую оценку внешних бюро.

США: заменить пункты с 15 по 18.

США: Оценка будет производиться внешней группой по оценке. (Алжир – необходимо заключить этот текст в квадратные скобки).

Отбор членов внешней группы по оценке проводится согласно установленной ВОИС процедуре.

(Оценка должна проводиться ОВН при участии группы по оценке. – Алжир) (США возражают)

Члены группы по оценке должны обладать соответствующими навыками, знаниями и опытом, необходимыми для проведения всесторонней достоверной (транспарентной, добросовестной и объективной – Алжир. США согласны) и независимой оценки ВБ.

Группа должна глубоко понимать:

- (a) мандат ВОИС (Чили – «включая Повестку дня в области развития») (США – «, закрепленный в Конвенции, учреждающей ВОИС»);
- (b) стратегические цели ВОИС;
- (c) СССП;
- (d) Повестку дня ВОИС в области развития – Алжир) (США согласны) (Россия – включить упоминание Программы и бюджета ВОИС на соответствующий двухлетний период) (Чили – ПДР уже является составляющей мандата ВОИС) (США – согласны со ссылкой на «рекомендации Повестки дня ВОИС в области развития» или «Повестку дня ВОИС в области развития»);
- (e) Руководящие принципы;
- (f) и другие соответствующие документы.

Таким образом, в состав группы должны входить один профессиональный ведущий специалист по оценке и два эксперта в области ИС. (Алжир – исключить ссылку на одного профессионального эксперта и оставить вопрос на усмотрение Секретариата ВОИС для решения в соответствии со сложившейся в Организации практикой)

Группа по оценке должна соблюдать руководящие принципы ГООНО, нормы и стандарты оценок в системе ООН, а также принципы Политики ВОИС в области оценки и Руководства по проведению оценки.

Нигерия – поддерживает предложения Алжира в приведенном выше тексте.

16. [Учитывая опыт Секретариата ВОИС, целесообразно обеспечить его активное участие в проведении оценки.]

Пакистан: новая предлагаемая формулировка изложенного выше положения: [Учитывая опыт Секретариата ВОИС, целесообразно обеспечить его активное взаимодействие с группой по оценке в ходе проведения оценочных мероприятий.]

17. [Члены группы по оценке должны обладать соответствующими навыками и знаниями, необходимыми для проведения достоверной и независимой оценки. Директор ОВН будет руководителем группы и будет отвечать за проведение оценки и представление результатов в соответствии с мандатом. Специалисты по программам, занятые в различных проектах, охватываемых оценкой, должны быть готовы взаимодействовать (напрямую или опосредованно) с представителями группы по оценке. При необходимости они должны предоставлять дополнительную информацию.]

Алжир от имени Африканской группы: новая предлагаемая формулировка изложенного выше положения: [Члены группы по оценке должны обладать соответствующими навыками и знаниями, необходимыми для проведения достоверной, объективной, добросовестной, транспарентной и независимой оценки. Директор ОВН будет руководителем группы и будет отвечать за проведение оценки и представление результатов в соответствии с мандатом. Специалисты по программам, занятые в различных проектах, охватываемых оценкой, должны быть готовы взаимодействовать (напрямую или опосредованно) с представителями группы по оценке. При необходимости они должны предоставлять дополнительную информацию.]

Пакистан предлагает удалить изложенное выше положение.

### **[АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ ТЕКСТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ВМЕСТО ПОЛОЖЕНИЙ ПУНКТОВ 15, 16 И 17:**

**15. Оценка будет проводиться («группой по оценке, назначенной в соответствии с установленной практикой, под непосредственным контролем ОВН» Алжир – остальное исключить. Уганда поддерживает. Россия поддерживает) (США – «– на основе консультаций с ОВН –») оценочной комиссией в составе («, в том числе,» Словакия; Россия не согласна) (3) (Словакия – исключить) членов:**

- **(Внешнего аудитора)** [Россия – исключить, отчет Внешнего аудитора 2020 г., WO/PBC/31/3] (Алжир – исключить ссылку на Внешнего аудитора);
- **(Председателя НККН)** [Россия – исключить, текущие полномочия НККН не предусматривают эти обязанности];
- **директора ОВН** [Россия – не директор, а Отдел];
- **(независимой группы по оценке – Словакия) (Россия не согласна).**

США не могут согласиться с текстом Председателя. Выступают за «внешний» вариант. С возможностью консультаций с ОВН. Пакистан поддерживает. Канада поддерживает.

Иран выступает за проведение оценки Группой ООН по оценке.

Япония: в состав оценочной комиссии должен входить по крайней мере один эксперт в области ИС.

18. [Оценка будет проведена за счет средств, выделенных в рамках бюджета ОВН.]

Пакистан предлагает исключить изложенное выше положение.

### **[АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ ТЕКСТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ:**

**14. Оценка будет проведена в рамках утвержденного бюджета ВОИС на текущий двухлетний период в порядке надлежащего выполнения решений Комитета.]**

#### **G. Ожидаемые результаты и порядок работы**

19. Ниже перечислены ожидаемые результаты оценки в порядке следования:

- окончательный вариант мандата: должен быть согласован государствами-членами;
  - первоначальный отчет: должен содержать, в частности, оценочную матрицу, основанную на вопросах и критериях оценки, предусмотренных мандатом; анализ имеющихся данных; аналитическую характеристику заинтересованных сторон, выбранных для консультаций на протяжении оценки; и проект инструментов, которые будут использоваться для сбора и анализа данных;
  - предварительные результаты и выводы: должны быть получены в результате исчерпывающих анализа, триангуляции и проверки данных; предлагаются вниманию государств-членов;
  - первый вариант отчета об оценке: с изложением результатов, выводов и рекомендаций стратегического характера; предлагается вниманию государств-членов;
  - второй и окончательный вариант отчета об оценке: должен включать комментарии, полученные в связи с первым вариантом; направляется в Секретариат ВОИС и предлагается вниманию Комитета по программе и бюджету ВОИС.
20. [Секретариат ВОИС будет отвечать за мониторинг хода реализации управленческих мер и контроль соблюдения сроков, касающихся вынесенных по итогам оценки рекомендаций, в консультации с КПБ, если это необходимо.]

Пакистан предложил переформулировать изложенное выше положение: [Внешняя группа по оценке представит КПБ выводы оценки для принятия им надлежащих мер.]

Африканская группа предлагает исключить изложенный выше пункт.

США: заменить пункты 19 и 20

По итогам рассмотрения ключевых вопросов каждому ВБ будут предложены возможные меры по совершенствованию своей деятельности в области выполнения/содействия выполнению мандата ВОИС, стратегических целей Организации, СССП и удовлетворения потребностей принимающей страны/региона.

Сперва группа по оценке подготовит первоначальный отчет с описанием методики оценки и методического подхода к работе, способов сбора и анализа данных, основных заинтересованных сторон, с которыми будут проведены беседы, критериев оценки результатов работы и плана проведения оценки.

Затем группа по оценке подготовит первый проект отчета об оценке с предварительными выводами и рекомендациями.

Результатом оценки должен стать лаконичный и четко структурированный отчет разумного размера, содержащий резюме, введение и краткое описание проделанной каждым ВБ работы по выполнению/содействию выполнению мандата ВОИС, ее стратегических целей, СССП и удовлетворению потребностей стран/региона и использованной методики оценки, а также четко сформулированные, обоснованные выводы и рекомендации.

Руководитель группы по оценке должен будет представить итоговое заключение оценки Комитету по программе и бюджету. (Алжир – «для его рассмотрения и определения возможных направлений дальнейшей работы»)

Россия не согласна с изложенным выше текстом.

## **[АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ ТЕКСТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ВМЕСТО ПУНКТОВ 19 И 20:**

**15. Ниже перечислены ожидаемые результаты оценки в порядке следования:**

- **первоначальный отчет: должен содержать (, в частности,) (Россия – исключить) оценочную матрицу, основанную на (вопросах и критериях оценки, предусмотренных) (Пакистан – исключить) мандатом; анализ имеющихся данных; аналитическую характеристику соответствующих (заинтересованных сторон) (Россия – заменить на «бенефициаров»), выбранных для консультаций на протяжении оценки; и проект инструментов, которые будут использоваться для сбора и анализа данных;**
- **предварительные результаты и выводы: должны быть получены в результате исчерпывающих анализа, (триангуляции) (Россия – ожидает пояснений значения термина) и проверки данных; предлагаются вниманию (государств-членов) (Алжир, Россия – заменить на «КПБ»);]**
- **промежуточный отчет об оценке: с изложением результатов, выводов и рекомендаций стратегического характера; предлагается вниманию (государств-членов) (Алжир – заменить на «КПБ»);**
- **итоговый отчет об оценке (: должен включать комментарии, полученные в связи с промежуточным отчетом об оценке) (США – исключить; Франция поддерживает); предлагается вниманию Комитета по программе и бюджету ВОИС.] («для принятия им надлежащих мер» – Пакистан)**

## **Н. Сроки**

21. Ряд государств-членов представили подробные комментарии с указанием сроков оценки, однако к настоящему моменту эти материалы утратили свою актуальность. Очевидно, что сроки оценки будут обусловлены ходом обсуждения государствами-членами текста мандата. В этой связи на данный момент невозможно четко определить сроки проведения оценки. Также целесообразно отметить, что тридцать четвертая сессия Комитета по программе и бюджету ВОИС пройдет с 27 июня по 1 июля 2022 г. Следует обратить внимание и на тот факт, что согласно Лингвистической политике ВОИС документы Комитета по программе и бюджету переводятся на шесть языков системы ООН. И наконец, в соответствии с установленной в ВОИС процедурой документы должны быть представлены Комитету не менее чем за два месяца до начала сессии.

## **[АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ ТЕКСТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ:**

**16. Оценочная комиссия выпустит промежуточный отчет об оценке в межсессионный период, а на (35-й) (Председатель КПБ – удалить) сессии КПБ представит итоговый отчет об оценке для рассмотрения**

**и (принятия надлежащих мер) (Алжир – «заменить на «определения возможных направлений дальнейшей работы») (Комитетом) (Уганда – исключить) (Россия – исключить «для принятия Комитетом надлежащих мер»).]]**

[Приложение I следует]

**Приложение I. Неисчерпывающий список возможных вопросов оценки****(i) На основе Руководящих принципов**

- Устойчива ли сеть внешних бюро ВОИС?
- Адекватна ли по размерам сеть внешних бюро ВОИС?
- Дает ли сеть внешних бюро ВОИС явные дополнительные преимущества?
- Позволяет ли деятельность сети внешних бюро ВОИС обеспечить действенную и эффективную реализацию программ?
- Соответствуют ли принципы работы сети внешних бюро ВОИС матрице результатов ВОИС?
- Действует ли сеть внешних бюро ВОИС в координации со штаб-квартирой ВОИС?
- Приносит ли деятельность сети внешних бюро ВОИС результаты, которых нельзя было бы добиться усилиями одной лишь штаб-квартиры ВОИС?

**(ii) На основе отчета Внешнего аудитора**

- Какой дополнительный вклад вносят внешние бюро в достижение общих целей или какой дополнительный эффект обеспечивает их деятельность?

Алжир от имени Африканской группы: новая предлагаемая формулировка приведенного выше положения: Какой вклад вносят внешние бюро в достижение общих целей или какой эффект обеспечивает их деятельность?

- По итогам оценки процесса функционирования – как организована работа внешних бюро на практике и как они взаимодействуют с другими заинтересованными сторонами?
- Каковы общие расходы на соблюдение существующих схем и договоренностей и каким является соотношение затрат и результатов в сравнении с другими способами достижения тех же результатов?

Алжир от имени Африканской группы: новая предлагаемая формулировка приведенного выше положения: Каковы общие расходы на поддержание существующих схем?

- Какие бизнес-риски могут возникнуть при сохранении или расширении сети?

**(iii) Дополнительные и уточняющие вопросы на основе материалов, полученных от государств-членов***Соответствие Руководящим принципам*

- Насколько деятельность каждого из внешних бюро соответствует Руководящим принципам, касающимся внешних бюро ВОИС?

*Соответствие матрице результатов и вклад в достижение стратегических целей*

- Несколько тесно увязана деятельность внешних бюро со Среднесрочным стратегическим планом ВОИС?
- Как внешние бюро позволяют ВОИС расширить охват ее деятельности, с тем чтобы объяснить потенциал интеллектуальной собственности для повсеместного улучшения жизни всех людей?
- Как внешние бюро помогают государствам-членам в развитии экосистем ИС?

- Какие основные факторы способствуют или препятствуют достижению внешними бюро ожидаемых результатов?
- Соответствует ли матрица результатов деятельности внешних бюро – как единого организма и отдельных учреждений – заявленной цели и является ли она оптимальной? Способствует ли она обеспечению подотчетности?

#### *Осуществление программ – соображения*

- Осуществляются ли проекты на основе годовых планов с использованием инструментов управления проектами (планирование, разработка, мониторинг и оценка), основанных на передовой практике, и полноценно ли связаны результаты на уровне проекта с целями и ожидаемыми результатами Организации?
- Внедряются ли достаточные механизмы мониторинга и оценки, позволяющие обеспечить: а) сбор информации о достигнутых результатах; б) наличие информации о достигнутом прогрессе; с) извлечение уроков для разработки будущих мероприятий; и d) облегчение проведения будущей оценки отдачи от работы?
- Какой эффект имел вызванный пандемией COVID-19 перевод на удаленный режим работы внешних бюро? Могут ли онлайн-платформы, разработанные во время пандемии, частично или полностью выполнять функции существующих или будущих ВБ?

#### *Поддержка глобальных услуг ВОИС в области ИС*

- Каким образом внешние бюро реализуют инициативы, ориентированные на пользователей систем ИС, особенно на МСП, стартапы и молодежь, для стимулирования инноваций и творчества?

#### *Управление и внутрисистемная координация*

- Соответствуют ли отчеты о проводимых мероприятиях и планы, подготовленные внешними бюро, согласованным планам работы таких бюро? Какие меры можно принять для совершенствования таких планов и отчетов?
- Эффективны ли деятельность внешних бюро и обмен информацией между ведомствами и штаб-квартирой?
- Как внешние бюро и региональные отделы ВОИС договариваются о том, какие направления они будут курировать и как будет организована соответствующая работа, и эффективно и результативно ли их взаимодействие и сотрудничество?
- Зависит ли результативность работы внешних бюро от эффективного осуществления ключевых административных процессов, управляют которыми из штаб-квартиры? Существуют ли какие-либо препятствия?
- Как осуществляется координация работы внешних бюро в рамках Секретариата и с государствами-членами, включая принимающие страны? Способствуют ли существующие механизмы координации эффективному и результативному осуществлению деятельности в соответствии с матрицей результатов? Если нет, то какие меры или механизмы должны быть реализованы для повышения результативности?

#### *Взаимодействие с заинтересованными сторонами*

- Как внешние бюро действуют на практике и работают с национальными/региональными заинтересованными сторонами?
- Как заинтересованные стороны оценивают вклад внешних бюро?
- В какой степени мероприятия и результаты работы внешних бюро соответствуют нуждам и потребностям заинтересованных сторон, пользователей и целевых групп?

#### *Финансовые ресурсы и оптимизация расходов*

- Какие меры по повышению эффективности расходов можно реализовать, не препятствуя достижению результатов работы внешних бюро?
- Каковы критерии распределения финансовых ресурсов между различными внешними бюро?
- Достаточно ли выделяемых внешним бюро людских и не связанных с людскими ресурсами для достижения ожидаемых результатов?
- Каковы затраты и выгоды осуществления деятельности через внешние бюро и через штаб-квартиру ВОИС?

*Учет особенностей принимающей страны*

- Какую поддержку получает каждое внешнее бюро от принимающей страны?

*Сфера деятельности внешних бюро*

- Какой эффект могла бы иметь реализация существующими внешними бюро утвержденной программной деятельности ВОИС в рамках той или иной группы стран или региональной группы по согласованию с заинтересованными государствами-членами (без ущерба для сферы деятельности существующих внешних бюро)?

*Цели в области устойчивого развития ООН*

- Какие мероприятия проводят внешние бюро в порядке содействия достижению целей в области устойчивого развития (ЦУР)?

Российская Федерация: Вопросы, содержащиеся в приложении I, повторяют друг друга (например, вопросы 3 и 7 в первом блоке, вопрос 1 во втором блоке). Необходимо исключить дублирующие вопросы.

Кроме того, второй вопрос во втором блоке требует уточнения. «По итогам оценки процесса функционирования – как организована работа внешних бюро на практике и как они взаимодействуют с другими заинтересованными сторонами?» – какой смысл вкладывается в этот вопрос, если оценка еще не проводилась?

Также непонятен последний вопрос в блоке под рубрикой (ii). Зачем оценивать бизнес-риски, если ВОИС и ее внешние бюро не имеют никакого отношения к коммерческой составляющей? Принимая во внимание, что соответствующие средства регулярно включаются в Программу и бюджет Организации, принимаемые всеми государствами-членами.

Непонятно, почему в перечень включен вопрос о содействии достижению целей в области устойчивого развития (ЦУР). Бюро рассматриваются как структурные подразделения ВОИС на местах, а в Программе и бюджете Организации каждая программа увязана с ЦУР.]

[Приложение II следует]

**Приложение II. Неисчерпывающий список возможных критериев оценки****(i) На основе Руководящих принципов**

Характер и эффективность:

- сотрудничества с национальным ведомством ИС/национальными ведомствами ИС принимающей страны/принимающих стран;
- работы по поощрению эффективного использования глобальных услуг ВОИС в области ИС;
- мероприятий, ориентированных на повышение осведомленности в вопросах интеллектуальной собственности;
- работы по обеспечению клиентского обслуживания пользователей глобальных услуг ВОИС в области ИС, включая договоры и конвенции, административные функции для которых выполняет ВОИС;
- работы в области содействия использованию ИС в качестве инструмента для поддержки развития и передачи технологии;
- работы по оказанию политической и технической поддержки национальным ведомствам ИС для расширения использования интеллектуальной собственности.

**(ii) Дополнительные и уточняющие критерии на основе материалов государств-членов и отчета Внешнего аудитора**

*Соответствие матрице результатов и вклад в достижение стратегических целей*

- результативность работы каждого внешнего бюро в отдельности с точки зрения достижения ожидаемых результатов, предусмотренных в матрице результатов ВОИС, согласно отчетам о результатах деятельности ВОИС;
- отдача от деятельности внешних бюро, включая работу по информированию, в области обеспечения уважения интеллектуальной собственности;
- анализ организуемых внешними бюро мероприятий для МСП и стартапов, призванных повысить их осведомленность о важности системы ИС;
- анализ характера и эффективности поддержки в области реализации политики и технической поддержки, оказываемой внешними бюро ведомствам ИС.

*Осуществление программ – соображения*

- сравнительный анализ планов мероприятий каждого бюро и соответствующих отчетов об их выполнении, при этом особое внимание следует уделить управлению в каждом бюро, распределению мероприятий и любым особым характеристикам деятельности;
- деятельность внешних бюро (в процентном выражении), которая осуществляется также Секретариатом посредством проведения онлайн-овых или очных мероприятий.

*Поддержка глобальных услуг ВОИС в области ИС*

- оценка отзывов пользователей услуг внешних бюро;
- число заявок по линии РСТ, Гаагской и Мадридской систем в динамике в зоне ответственности внешнего бюро.

*Управление и внутрисистемная координация*

- достаточность управленческого контроля и систем, порядок принятия решений и обеспечения подотчетности, а также надежность информации, используемой для принятия решений и обеспечения подотчетности.

*Взаимодействие с заинтересованными сторонами*

- количество контактов, установленных внешними бюро, в частности, с МСП и стартапами;
- использование услуг внешних бюро заинтересованными сторонами в зоне ответственности соответствующего бюро, в том числе, если применимо, за пределами принимающей страны;
- оценка отзывов заинтересованных сторон, взаимодействующих с внешними бюро.

*Финансовые ресурсы и оптимизация расходов*

- объем выделенных внешним бюро средств и расходы внешних бюро с момента их создания.

*Учет особенностей принимающей страны*

- взносы принимающих стран в пользу внешних бюро;
- подробный анализ расходов по каждому бюро с указанием сумм, предоставленных принимающими странами, позволяющий провести сравнение данных.

Российская Федерация: некоторые положения приложения 2 также повторяют друг друга.

В разделе ii есть вопрос о процентной доле проектов с участием внешних бюро и штаб-квартиры. Как правильно рассчитать это соотношение, если проект осуществлялся совместными усилиями (например, докладчик был из Женевы, а внешнее бюро обеспечивало целевую аудиторию и организовывало кампанию по популяризации мероприятия среди заинтересованных сторон)?

Непонятен вопрос о численности международных заявок «в зоне ответственности внешнего бюро». Как выделить из общей статистики заявки, поданные в результате деятельности внешнего бюро? А если заявитель обратился во внешнее бюро с вопросами о процедуре экспертизы после подачи заявки? Считаем этот вопрос неуместным и предлагаем исключить его.]

[Конец приложения II и документа]